

encontros (*Lindeiros da galeguidade II*), celebrados en Verín (Ourense), Chaves (Trás-os-Montes) e Lubián (Zamora) os días 11-13 de xullo de 1991, por analizarse nela a problemática da galeguidade sudoriental, o que sen dúbida completará a visión ofrecida nestes *Lindeiros I*.

X. L. REGUEIRA

*Revista de Llengua i Dret*, nº 14, xullo de 1990, Escola d'Administració Pública de la Generalitat de Catalunya, Barcelona, 1990.

Publícase este novo número da *Revista de Llengua i Dret* coa mesma estrutura que xa vén sendo norma en números anteriores (vid. *Cadernos de Lingua* 1 e 2). Así, inclúense ó comezo os relatorios das "Jornades de reflexió sobre les llengües espanyoles a l'Administració de justícia", a saber:

- Jesús Prieto de Pedro: Libertades lingüísticas, dobre oficialidad e igualdade en la jurisprudencia.
- Josep M. Puig Salellas: Conceptos básicos de la dobre oficialidad.
- Cesáreo Rodríguez Aguilera: La adaptación de la Administración de justicia a la dobre oficialidad.
- Joan Antoni Xiol i Ríos: El tratamento jurídico de la dobre oficialidad por parte de las leyes y los reglamentos.

Na sección de estudos, e dentro do apartado dedicado á linguaxe administrativa e xurídica, Carles Duarte i Montserrat trata sobre "Els llenguatges d'especialitat" ou tecnolectos, nun artigo conciso e rigoroso que inclúe unha mínima bibliografía sobre a materia.

No epígrafe que trata do réxime xurídico, inclúense os seguintes artigos:

- André Braen: Les garanties linguistiques constitutionnelles au Canada.
- Oriol Badia i Tobella: A l'entorn d'una sentència del Tribunal de Justícia de les Comunitats Europees sobre l'exercici d'una determinada professió a Irlanda i el requisit del coneixement de la seva llengua.
- Maria Josep Baró i Ballbé: L'etiquetatge en català: un problema en relació amb la CEE?
- Raimon Carrasco i Nualart: Notes sobre l'activitat de foment: estat de la qüestió en la doctrina i consideracions sobre el seu règim jurídic. Foment i normalització lingüística.
- Carles A. Gasòliba: El català a les institucions europees.
- Jacques Maurais: Breu història de les mesures legislatives lingüístiques al Regne Unit.

- Daniela Memmo: Problemi linguistici e rapporti di diritto privato: prospettive di soluzione nell'ordinamento giuridico italiano.

- Xabier Vilhar Trilho: A consagração da Universidade bilingüe ou as bases jurídicas para a não normalização das línguas próprias das comunidades autónomas no ensino universitario.

- Edorta Cobreros Mendazona: La política de normalización lingüística en las administraciones públicas vascas: datos normativos.

No capítulo relativo á planificación lingüística, figuran estes artigos:

- M. Teresa Cabré Castellví: Influència de l'organització dels serveis lingüístics canadencs a Catalunya.

- Yvonne Griley i Martínez e Pepa Comas i Sanmartí: Quines són les causes que dificulten la normalització lingüística a l'Administració autonòmica catalana?

- Francesc Hernández e Francesc Mercadé: Identitat i llengua. Anàlisi d'una experiència.

- Jacques Maurais: Repercusiones en el dominio comercial de la planificación lingüística en Québec.

Os artigos ata aquí mencionados son obxecto dun breve extracto.

Na sección de información, Jordi Ginebra i Serrabou dános conta das primeiras "Sessions sobre llengües en contacte a Europa", que tiveron lugar en Reus en marzo de 1990.

Polo que respecta á sesión de lexislación e xurisprudencia, e no apartado relativo a crónica lexislativa, Joan Ramon Solé i Durany, Edorta Cobreros Mendazona, Xosé González Martínez e Antoni Nadal expoñen as normas e disposicións en materia de normalización lingüística emanadas, respectivamente, en Cataluña e no Estado español, no País Vasco e Navarra, en Galicia e nas Illas Baleares; como remate deste epígrafe, reproducése o texto da Lei da República Socialista Soviética de Estonia sobre a lingua. No apartado de xurisprudencia, Jaume Vernet i Llobet recolle e comenta diversas sentencias do Tribunal Constitucional e do Tribunal Supremo sobre diversos aspectos tocantes ós dereitos lingüísticos en distintos ámbitos (valoración do exercicio de idiomas en concurso-oposicións, prevalencia de interpretación en escrituras públicas bilingües e escolarización e opción lingüística).

Por último, na sección de recensións, coméntanse dúas obras: *Estructura social i política lingüística*, de Rafael Ninyoles; e *Models de documents municipals*, editado polo Departament de Governació da Generalitat de Cataluña.

Como xa se apuntou nalgún outro número desta revista, dentro da sección de estudos o apartamento dedicado á linguaxe administrativa e xurídica resulta escaso (compárese co espazo dedicado a réxime xurídico). Igualmente, quedamos sen saber quen, onde e cando se organizou as xornadas ás que se lles dedica a primeira parte. De tódalas maneiras, son de destaca-lo valor e o rigor dos artigos incluídos (a pesar de non seren inéditos algúns deles) así como a súa diversidade. Igualmente, resulta moi positivo a variedade de cuestións e temáticas tratadas (en concreto, á parte das nacionalidades

do Estado español, referentes a casos de Canadá, Irlanda, Reino Unido, Italia e Comunidade Europea en xeral). Todo isto, unido á consolidación da completa estrutura da revista dos últimos números, fai da *Revista de Llingua i Dret* unha publicación importante neste ámbito.

CARLOS DÍAZ ABRAIRA